



François Gagnon
FGagnon@lesoleil.com

Soyons positifs!

Malgré le fait que Mike Modano ait bien failli se casser le cou en début de saison, que Brian Savage se soit fracturé trois vertèbres, que Trent McCleary soit passé à quelques secondes de la mort, que Bryan Berard ait perdu l'usage d'un œil à cause d'un bâton trop élevé et qu'on n'ait jamais vu autant de joueurs tomber sous le poids des commotions cérébrales, il s'est passé des choses positives dans la ligue à Gary Bettman cette année.

L'arbitrage fait encore défaut, il y a encore trop d'accrochage, pas assez de beaux jeux et trop de trappe.

Que diable reste-t-il donc de positif? Peu de choses, on s'entend là-dessus, mais il en reste quelques-unes. D'abord, la saison régulière veut maintenant dire quelque chose. Rares sont les équipes — le Canadien en est un bien bon exemple — qui ont été en mesure de rattraper les points gaspillés en première moitié de saison.

L'affreux cliché du match de quatre points ne tient plus. Toutes les rencontres disputées contre des équipes d'une même conférence sont cruciales. De la première à la dernière.

Vrai que les amateurs du Canadien garderont plus en mémoire la défaite de 3-1 contre Ottawa, samedi, ou celle de 2-0 contre Buffalo, une semaine plus tôt. Ces revers ont fait mal, c'est vrai. Mais pas plus que celui du 18 octobre contre les Islanders de New York ou que celui du 10 novembre à Pittsburgh alors que le Canadien avait laissé filer une avance de 4-1 en troisième période pour perdre 5-4.

Les points perdus en octobre, novembre et décembre ont obligé le Canadien à être plus que parfait en février, mars et avril. Et c'est parce que le Tricolore a seulement été en mesure d'être parfait — 23 gains, 14 revers et cinq verdicts nuls — que ses joueurs sont en vacances ce matin.

Mais la meilleure chose qui soit arrivée au hockey cette saison, c'est l'élimination des Rangers de New York. Quel bonheur!

Le crash des Blue Shirts amènera peut-être un peu de bon sens dans les finances de toutes les équipes de la LNH. Les Rangers avaient une masse salariale de 61 millions\$. La plus grosse de toute la LNH. Avec cette fortune, ils n'ont pas été foutus d'accéder aux séries. Si l'on tient compte du classement final, les bonzes de MSG ont dépensé un gros 835 616\$ — en *US money of course* — pour chaque point amassé par ces grosses poches.

Même en devises canadiennes, 835 616\$ le point, c'est de l'argent en Ta! C'est 356 569\$ le point plus cher que ce qu'ont payé les Flyers, qui suivent les Rangers au bas du classement des clubs selon l'argent dépensé en fonction des points recueillis.

C'est aussi 555 097\$ de plus par point que ce qu'ont versé les Sénateurs d'Ottawa, grands champions de la LNH à ce chapitre cette saison. Avec leur masse salariale de 21,7 millions\$ et leurs 95 points au classement, les Sénateurs ont dépensé 228 421\$ pour chaque point recueilli.

Champions de leur division respectivement et prétendants logiques à un duel en finale de la coupe Stanley, les Capitals de Washington (277 450\$) et les Blues de St. Louis (285 964\$) occupent les 4^e et 6^e rangs dans la colonne du rendement obtenu en fonction de l'argent dépensé. Dans le top dix, outre Ottawa, Edmonton, St. Louis et Washington, les Devils du New Jersey (7^e) et les Panthers de la Floride (10^e) ont aussi accédé aux séries.

Comme quoi il est possible de trôner dans la LNH sans gaspiller et fausser les lois d'un marché qui mènent le hockey tout droit vers la faillite.

Et le Canadien? Avec les 33,6 millions\$ de sa masse salariale et ses 83 points au classement, il est 19^e dans la LNH en terme de rendement obtenu.

Mais il faut prendre une chose en considération: les 536 joueurs/matches perdus en raison de blessures ont faussé cette donnée. Car en raison des pertes de ses meilleurs éléments qui étaient aussi les joueurs les mieux payés, c'est près de 47% de la masse salariale du Canadien qui s'est retrouvée à l'infirmerie cette saison.

C'est énorme, compte tenu que les deuxièmes à ce chapitre, les Stars de Dallas, ont perdu moins de 20% de leur masse salariale en blessures.

Voir tableau complet en page 3.

LE SOLEIL SPORTS

CAHIER D LE MARDI 11 AVRIL 2000

ZOOM

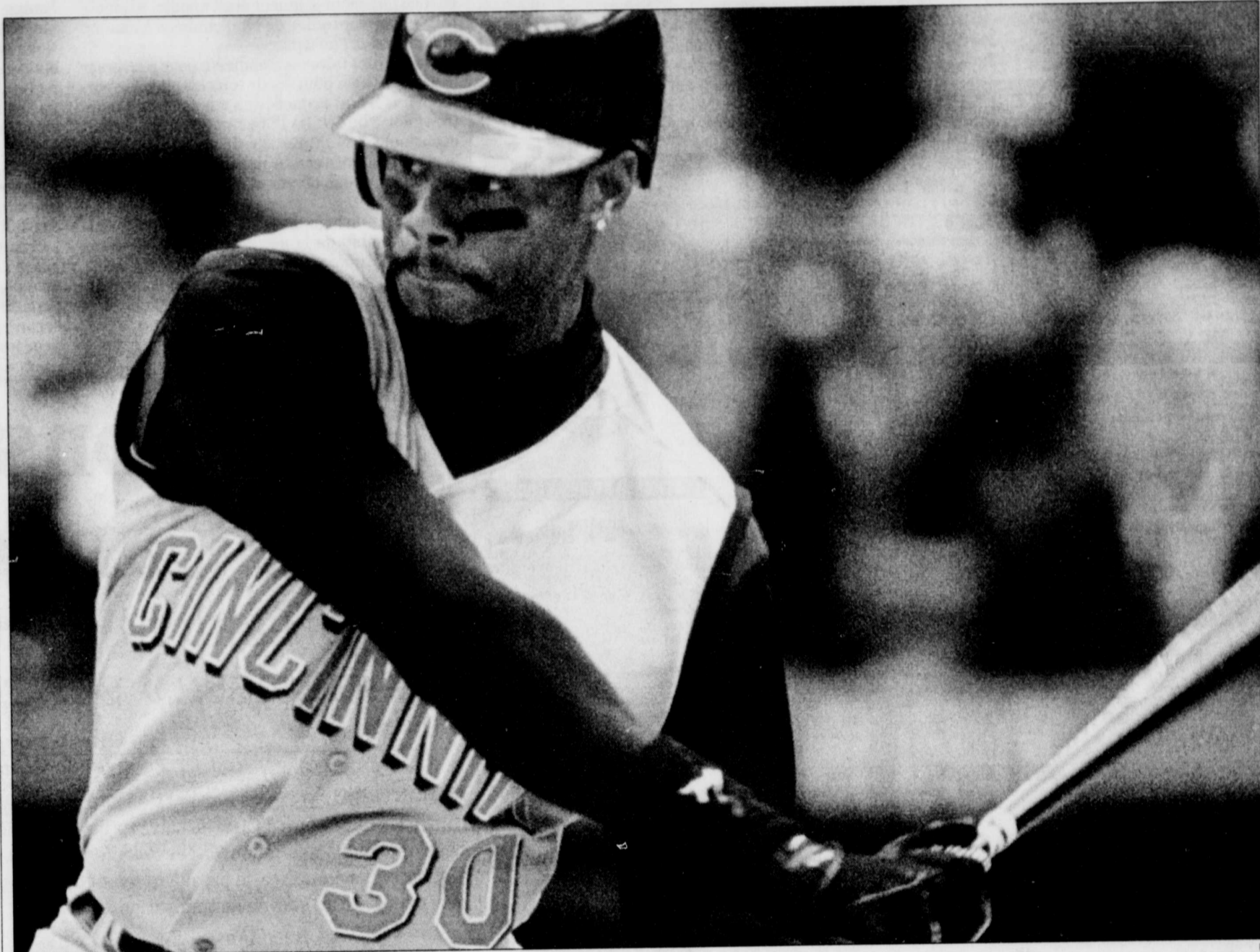
Y'en a des faciles!

Contrairement au dicton populaire «y'en aura pas de faciles», certaines «missions» des releveurs au baseball sont plus faciles que d'autres. **FACILE:** Le premier frappeur qu'il affronte ne représente pas le point égalisateur ET il lance une manche ou moins. **DIFFICILE:** Le releveur se présente avec le point égalisateur sur les buts. **NORMALE:** toutes les situations autres que les deux précédentes. En 1999, les releveurs ont protégé 90% des «faciles», 25% des difficiles et 67% des normales pour une moyenne générale de 67%.

Les meilleurs	Facile	Normale	Difficile	Total
	Vp/Oc %	Vp/Oc %	Vp/Oc %	Vp/Oc %
M. Rivera, NYY	26/26 100	16/19 84	3/4 75	45/49 92
R. Hernandez, TB	22/23 96	19/21 90	2/3 67	43/47 91
J. Wetteland, Tex	25/25 100	13/20 65	5/5 100	43/50 86
U. Urbina, Mtl	27/29 93	8/12 67	8/9 89	41/50 82
T. Hoffman, SD	23/24 96	14/18 78	3/3 100	40/43 93
B. Wagner, Hou	19/19 100	15/16 94	5/7 71	39/42 93
M. Jackson, Cle	25/25 100	14/18 78	0/0 —	39/43 91
J. Rocker, Atl	24/25 96	13/16 81	1/4 25	38/45 84
B. Wickman, Mtl	21/21 100	14/19 74	2/5 40	37/45 82
R. Nen, SF	26/28 93	11/14 79	0/4 0	37/46 80

(Statistiques de 1999, minimum 35 VP, classement par VP)

Source: STATS Inc. STATS, LE SOLEIL



Ken Griffey, fils, a réussi son exploit contre le droitier Rolando Arrojo, des Rockies du Colorado.

Une machine à frapper

Ken Griffey, fils, est devenu le plus jeune joueur à atteindre le plateau des 400 circuits

■ DENVER (AP) — Ken Griffey, fils, est devenu le plus jeune joueur à atteindre le plateau des 400 circuits, mais cela n'a pas empêché les Rockies du Colorado de vaincre les Reds de Cincinnati 7-5, hier, à l'occasion de leur match d'ouverture.

Dans la victoire, Mike Lansing et Todd Helton ont cogné des circuits de deux points chacun.

Rolando Arrojo (1-0) a œuvré durant six manches, signant le premier gain des partants de l'équipe. Stan Belinda

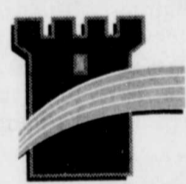
a obtenu le sauvetage. Steve Parris (0-2) a été le perdant.

À l'âge de 30 ans, 141 jours, Griffey a devancé Jimmie Foxx, qui était âgé de 30 ans, 248 jours, quand il a claqué son 400^e circuit en carrière.

Chez les joueurs actifs, Griffey occupe la cinquième position au chapitre des coups de quatre buts, se retrou-

vant derrière Mark McGwire (525), Barry Bonds (447), Jose Canseco (431) et Cal Ripken fils (403).

Griffey a frappé son circuit historique, à l'occasion du 50^e anniversaire de naissance de son père Ken Griffey. Son coéquipier David Cromer a canoné sa première longue balle dans le baseball majeur.



Leggett: «Ce n'est pas impossible»

Les Remparts ont besoin d'un triplé pour s'en sortir

CARL TARDIF
Le Soleil

■ La montagne qui se dresse devant les Remparts de Québec semble infranchissable. Tirant de l'arrière par 3-1 face aux Wildcats de Moncton dans leur série 4 de 7 de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, ils n'ont pas encore lancé la serviette.

Hier matin, pendant que les réservistes s'entraînaient sur la patinoire, que

les réguliers pédalaient dans la gymnase et que les Wildcats s'envolaient vers leur province, l'entraîneur-chef des Diables rouges analysait la situation. Coach, motivateur, philosophe, il portait plusieurs chapeaux au lendemain du quatrième match de cette demi-finale de la conférence Dilio.

«Tu ne peux pas te présenter là-bas (à Moncton) avec l'idée d'abandonner.

Si on se faisait déclasser dans toutes les facettes du jeu, peut-être, mais ce n'est pas le cas depuis le début de la série. On doit penser à court terme et oublier le chemin qu'on a à parcourir», indiquait-il.

Avant de rencontrer les membres de la presse dans son bureau du Colisée

Voir IMPOSSIBLE en D 2 >



Jonathan Beaulieu jubile après avoir inscrit son tour du chapeau.

Chapeau Jonathan!

Rimouski balaie Halifax en quatre matchs

CARL THÉRIAULT
Collaboration spéciale

L'Océania a accompli hier ce que très peu d'experts ont pu prédire: l'élimination des Mooseheads de Halifax en quatre matchs. Une victoire de 8-5 où l'offensive rimouskoise a poursuivi un élan caractéristique de toute sa saison.

En quatre rencontres, les joueurs rimouskois auront marqué pas moins de 28 buts. Les Mooseheads ont tout tenté en fin de troisième période pour éviter quelques semaines

Voir CHAPEAU en D 2 >

BASEBALL MAJEUR

LIGUE NATIONALE		Jeudi 13 avril	
Dimanche 9 avril	Los Angeles (Park 1-0) à San Francisco (Rueffler 0-0), 16h05 St. Louis (Stephenson 1-0) à Houston (Holt 0-1), 20h05 Cincinnati (Villone 1-0) au Colorado (Bohanon 0-0), 21h05 Arizona (Daal 0-0) à San Diego (Clement 1-0), 22h05	Montréal à Pittsburgh, 19h05 Atlanta à Chicago Cubs, 14h20 Arizona à San Diego, 17h05 N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05 Florida à Milwaukee, 19h05 St. Louis au Colorado, 21h05 Houston à San Diego, 22h05 Los Angeles à San Francisco, 22h35	Vendredi 14 avril Montréal à Philadelphie, 19h05 UPWS? Florida à Chicago Cubs, 15h20 Cincinnati à Los Angeles, 18h10 Atlanta à Milwaukee, 19h05 N.Y. Mets à Pittsburgh, 19h05 St. Louis au Colorado, 21h05 Houston à San Diego, 22h05 Arizona à San Francisco, 22h35

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)	
DIVISION EST	
#-meilleur deuxième	G P Moy. Diff. Série Domicile Étranger Américaine 10 der.
ATLANTA	4 3 .571 — 2g 4-3 0-0 0-0 4-3
MONTRÉAL	4 3 .571 — 2g 4-3 0-1 0-0 4-3
FLORIDE	4 4 .500 .5 1p 4-3 0-1 0-0 4-4
PHILADELPHIE	3 4 .429 1,0 2g 1-0 2-4 0-0 3-4
NEW YORK	3 5 .375 1,5 2p 2-4 1-1 0-0 3-5
DIVISION CENTRALE	
ST. LOUIS	6 1 .857 — 3g 5-1 1-0 0-0 6-1
#-MILWAUKEE	4 3 .571 2,0 1g 1-0 3-3 0-0 4-3
CINCINNATI	3 4 .429 3,0 1p 3-3 0-1 0-0 3-4
HOUSTON	3 4 .429 3,0 2p 1-3 2-1 0-0 3-4
PITTSBURGH	2 4 .333 3,5 2p 1-2 2-1 0-0 2-4
CHICAGO	3 6 .333 4,0 1g 1-1 2-5 0-0 3-6
DIVISION OUEST	
ARIZONA	6 1 .857 — 3g 5-1 1-0 0-0 6-1
LOS ANGELES	3 3 .500 2,5 1g 0-0 3-3 0-0 3-3
COLORADO	3 4 .429 3,0 1g 1-0 2-4 0-0 3-4
SAN DIEGO	3 4 .429 3,0 3p 0-1 3-3 0-0 3-4
SAN FRANCISCO	3 4 .429 3,0 2p 0-0 3-4 0-0 3-4

MEILLEUR ZE	
LIGUE NATIONALE	
G P Moy. Diff.	
MONTRÉAL	4 3 .571 —
MILWAUKEE	4 3 .571 —
FLORIDE	4 4 .500 .5
LOS ANGELES	3 4 .500 .5
CINCINNATI	3 4 .429 1,0
COLORADO	3 4 .429 1,0
HOUSTON	3 4 .429 1,0
PHILADELPHIE	3 4 .429 1,0
SAN DIEGO	3 4 .429 1,0
SAN FRANCISCO	3 4 .429 1,0
NEW YORK	3 5 .375 1,5
PITTSBURGH	2 4 .333 1,5
CHICAGO	3 6 .333 2,0
LIGUE AMÉRICAINNE	
G P Moy. Diff.	
KANSAS CITY	5 3 .625 —
CHICAGO	4 3 .571 .5
TEXAS	4 3 .571 .5
ANAHEIM	3 3 .500 1,0
NEW YORK	3 3 .500 1,0
OAKLAND	3 3 .500 1,0
TORONTO	3 4 .429 1,5
MINNESOTA	3 5 .375 2,0
BOSTON	2 4 .333 2,0
TAMPA BAY	2 5 .286 2,5
DETROIT	1 5 .167 3,0

LES FICHES EN 1999	
EXPOS DE MONTRÉAL	
Mj G P Moy. Diff. Dom. Étran. Rg	
7 3 4 .429 2,0 1-3 2-1 4e	
BLUE JAYS DE TORONTO	
Mj G P Moy. Diff. Dom. Étran. Rg	
7 4 3 .571 2,0 1-0 3-3 3e	

RENDMENT DES EXPOS	
AU BÂTON	
No Ab Pc Cs Pp Cb Bv Moy	
5-Barrett	.17 2 2 0 0 0 0 118
33-Bergerson	.27 6 5 0 0 0 0 185
11-Blum	.8 1 3 3 0 0 0 375
16-Cabrera	.26 2 6 6 1 0 0 231
28-Coquillotte	.6 1 1 1 0 0 0 167
27-V.Guerrero	.24 5 12 11 4 1 500
4-W.Guerrero	.5 1 0 0 0 0 0 000
1-Jones	.4 1 0 0 0 0 0 000
12-Mordecai	.3 1 1 0 0 0 0 333
9-Stevens	.25 2 7 7 1 0 0 280
3-Video	.28 10 14 2 0 0 350
15-Webster	.3 0 0 0 0 0 0 000
22-White	.27 4 8 8 0 0 0 296
16-Widger	.19 3 4 3 1 0 0 211
TOTAUX	.234 42 66 41 7 4 282
AU MONTICULE	
No V D Vg MI Pm Bb Rb Moy	
48-Batista	0 0 0 6 0 6 0 4 900
50-Blank	0 0 0 4 0 0 0 4 000
33-Bergerson	1 0 11 0 8 4 3 655
2-Herrmann	0 1 0 2 0 0 0 0 000
14-Irabu	1 1 0 9 0 7 1 6 700
44-Kline	0 0 0 4 1 0 0 0 000
37-Lloyd	0 0 0 0 0 0 0 0 000
45-Pavano	1 0 0 8 0 1 1 4 113
49-Powell	0 0 0 4 1 2 0 2 415
20-Strickland	0 1 0 3 0 6 1 4 113
32-Telford	2 0 0 3 0 5 2 2 1500
35-Thurman	0 0 0 0 0 0 0 0 000
41-Urbina	0 0 2 3 1 3 2 5 810
23-Vazquez	0 0 0 7 0 2 2 5 577
TOTAUX	4 3 2 63 0 40 14 43 651

LIGUE AMÉRICAINNE	
Dimanche 9 avril	Minnesota (Mays 0-0) à Boston (R. Martinez 0-1), 13h05 Chicago White Sox (Parque 0-0) à Tampa Bay (Yan 0-0), 19h15 Baltimore (Ponson 0-0) à Kansas City (Durbin 1-0), 20h05 Cleveland (Nagy 0-1) à Oakland (Olivares 1-0), 22h05
Mercredi 12 avril	Toronto à Anaheim, 22h05 Texas à N.Y. Yankees, 13h05 Cleveland à Oakland, 15h35 Minnesota à Boston, 19h05 Seattle à Detroit, 19h05 Chicago White Sox à Tampa Bay, 19h15 Baltimore à Kansas City, 20h05
Jeudi 13 avril	Chicago White Sox à Tampa Bay, 12h15
Dimanche 16 avril	Baltimore à Kansas City, 14h05 Minnesota à Boston, 18h05 Seattle à Detroit, 19h05 Texas à N.Y. Yankees, 19h05 Oakland à Boston, 19h05 Anaheim à Chicago White Sox, 19h05 Tampa Bay à Detroit, 19h05 Kansas City à N.Y. Yankees, 19h05 Minnesota à Tampa Bay, 20h05
Samedi 15 avril	Seattle à Toronto, 16h05 Kansas City à N.Y. Yankees, 13h05 Oakland à Boston, 13h05 Texas à Cleveland, 13h05 Anaheim à Chicago White Sox, 14h05

CLASSEMENT (saison de 162 matchs)	
DIVISION EST	
#-meilleur deuxième	G P Moy. Diff. Série Domicile Étranger Nationale 10 der.
BALTIMORE	5 1 .833 — 5g 5-1 0-0 0-0 5-1
NEW YORK	3 3 .500 2,0 1p 0-0 3-3 0-0 3-3
TORONTO	3 4 .429 2,5 1p 2-2 1-2 0-0 3-4
BOSTON	2 4 .333 3,0 1g 0-0 2-4 0-0 2-4
TAMPA BAY	2 5 .286 3,5 3p 0-3 2-2 0-0 2-5
DIVISION CENTRALE	
CLEVELAND	4 2 .667 — 3g 0-0 4-2 0-0 4-2
#-KANSAS CITY	3 .625 — 1g 3-1 2-2 0-0 5-3
CHICAGO	3 .571 .5 1p 0-0 4-3 0-0 4-3
MINNESOTA	3 5 .375 2,0 1p 2-2 1-3 0-0 3-5
DETROIT	1 5 .167 3,0 5p 0-0 1-5 0-0 1-5
DIVISION OUEST	
SEATTLE	4 2 .667 — 1g 4-2 0-0 0-0 4-2
TEXAS	4 3 .571 .5 1g 4-3 0-0 0-0 4-3
ANAHEIM	3 3 .500 1,0 1p 3-3 0-0 0-0 3-3
OAKLAND	3 3 .500 1,0 1g 3-3 0-0 0-0 3-3



LES RETOURNÉS

IMPOSSIBLE Sauver sa peau

Suite de la D 1

Pepsi, Chouinard avait eu le temps d'analyser la bande vidéo. Il soulignait la statistique des chances de marquer pour expliquer sa pensée. « Pendant 54 minutes, dimanche, les Wildcats n'ont eu que cinq véritables occasions de compter. La sixième, ce fut le but de Jonathan Girard qui faisait 3-1. Et s'il n'avait pas déjoué notre gardien, ça n'aurait même pas compté comme étant une chance tellement le lancer était anodin. Si Moncton veut se contenter de cinq chances à chaque match, je vais l'accepter. »

Que devront faire les Remparts pour renverser la vapeur? « On peut sortir tous les clichés sportifs, mais il faut regarder ce qui a conduit à notre victoire de 5-1. Le 1^{er} but sera très important et surtout, les petits détails. Jusqu'à maintenant, la moindre petite erreur nous a fait mal. Dans le fond, nous avons 60 minutes pour sauver notre peau. »

Dans l'entourage des Remparts, on cite souvent l'exemple de la série de l'an passé entre Québec et Rimouski. En avance par 3-1, l'Océanien avait vu ses ennemis renverser la vapeur. L'histoire se répétera-t-elle, douze mois plus tard?

« Remparter trois matchs de suite, ce n'est pas impossible. Personne ne dit que ça va être facile, surtout pas contre Moncton. Il faut jouer avec toute la passion qui nous habite. Nous avons des joueurs avec du caractère et on ne s'arrêtera pas jusqu'à ce qu'on nous débranche », indique Casey Leggett, un allier droit de 19 ans qui évoluait dans le Bas-Saint-Laurent jusqu'à ce qu'il s'amène à Québec au mois de janvier.

« Je me souviens encore de la remontée des Remparts. On savait qu'ils avaient une bonne équipe. Plus ça allait, plus c'était l'effet boule de neige. Il n'y avait rien pour arrêter l'avalanche. Nous ne sommes pas dans une situation idéale, mais ce n'est pas un désastre total. On ne joue pas mal, mais il faut prendre l'avance et ce n'est pas en marquant un but par match qu'on y parviendra. »

TROIS « BLACK JACK »

Leggett n'est pas le type de joueur à analyser une situation en deux phrases. À bord de l'auto-car, il lit le cahier économique des plus grands journaux canadiens. La loi de la probabilité, il la laisse au vestiaire. « Nous ne sommes pas au casino où on a besoin de trois « black Jack » pour gagner de l'argent. Les trois victoires, elles ne seront pas tirées au hasard. Il faut travailler pour les mériter, point à la ligne. »

Frictions chez le Canadien

Le président Pierre Boivin a « froissé » ses recruteurs

GUY ROBILLARD
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Pierre Boivin l'a encore dit après l'élimination de son équipe samedi contre les Sénateurs d'Ottawa. L'avenir du Canadien va passer par le recrutement et le développement des joueurs. Un recrutement et un développement nécessairement améliorés, va sans dire, le président ayant déjà fait part de son insatisfaction de cet aspect du travail au sein de l'organisation.

Les faits ne font que lui donner raison. Depuis le fameux repêchage de 1984, quand Serge Savard avait sélectionné coup sur coup Petr Svoboda, Shayne Corson, Stéphane Richer et... Patrick Roy, le Canadien n'a repêché que sept joueurs qui ont connu une carrière le moindrement marquante à Montréal, soit Benoît Brunet, Lyle Odelein (parti depuis longtemps), Patrice Brisebois, Turner Stevenson, Brian Savage (au 17^e rang!), Craig Rivet et Saku Koivu.

Il est encore trop tôt pour savoir ce que vont faire les José Théodore, Jason Ward, Mike Ribeiro, Éric Chouinard ou autres, sauf que Kyle McLaren, Jarome Iginla, Jay McKee, Petr Sykora et Jan Hlavac, tous repêchés après l'ineffable Terry Ryan en 1995, sont déjà des joueurs qui comptent dans la LNH.

WARD À LA PLACE DE HOSSA

L'année suivante, Réjean Houle faisait de Matt Higgins son tout premier choix à titre de directeur général du Canadien et, deux ans plus tard, on choisissait Jason Ward juste avant Marian Hossa.

Simon Gagné, Mathieu Biron, Jiri Fischer et Scott Gomez sont quatre autres joueurs sélectionnés après Éric Chouinard en 1998 et remplissant déjà un rôle important dans la LNH. Les trois premiers viennent aussi de la LHJMQ.

André Boudrias n'en avait pas moins un argument récemment quand il a défendu le travail des recruteurs passés en disant que ce n'était pas de leur faute si des joueurs qu'ils ont recommandés ont par la suite été échangés. La

liste des joueurs repêchés par le Canadien qui ont connu une belle carrière ailleurs comprend des joueurs vedettes comme Éric Desjardins, John Leclair et Valeri Bure, et d'autres très honorables comme Jyrki Lumme, Andrew Cassels, Mathieu Schneider, Craig Conroy, Darcy Tucker, Sébastien Bordeleau et même Patrik Kjellberg, qui vient de marquer 23 buts à Nashville.

REMONTER À RICHER

Fait à signaler, les rares joueurs offensifs vraiment d'impact repêchés par le Canadien depuis une quinzaine d'années ont tous été « développés » à l'extérieur de l'organisation, ce qui donne encore du poids aux critiques de Boivin: Koivu en Finlande, Leclair et Savage dans des universités américaines. Valeri Bure n'a disputé que 45 matchs dans la Ligue américaine. Pour trouver un véritable joueur offensif d'impact repêché et développé dans l'organisation du Canadien, il faut remonter à ce repêchage de 1985 et à Stéphane Richer.

Depuis ce dernier, à la modeste exception de Brian Savage, tous les meilleurs compteurs du Canadien sont venus d'ailleurs: Bobby Smith, Ryan Walter, Kirk Muller, Vincent Damphousse, Brian Bellows, Pierre Turgeon, Mark Recchi. Et, encore cette année: Sergei Zholtok, Martin Rucinsky, Dainius Zubrus, Trevor Linden... Oui, Pierre Boivin a raison.

Mais le problème du recrutement et du développement des joueurs remonte à bien avant l'administration Réjean Houle.

EN BREF

Christian Laflamme a bien apprécié

Christian Laflamme a grandement apprécié son expérience de terminer la saison à Montréal, malgré la fin abrupte et douloureuse. « L'entraîneur m'a fait confiance », a-t-il dit hier de passage au Centre Molson, « et même si ce n'est pas évident de jouer à sept défenseurs, je pense qu'on a fait le travail en défense. » Comme tous les autres, l'athlète de Saint-Charles de Bellechasse, sur la rive sud de Québec, estime que le Canadien aurait participé aux séries s'il avait pu compter sur quelques « joueurs clés » blessés en fin de saison (Saku Koivu, Trevor Linden et Eric Weinrich). En 15 matchs, Laflamme a eu le temps de constater qu'à Montréal, « ce n'est pas une équipe et une ville comme les autres. » Il avoue qu'il était « un peu tout croche » à ses premiers matchs. « J'étais dérangé un peu mentalement mais comme je ne viens pas de loin d'ici et que je connais bien Montréal, je me suis habitué rapidement. » Le fait d'être arrivé au plus fort de la lutte pour une place dans les séries, quand chaque match était crucial, l'a aidé, estime-t-il. (PC)

Au bar

La plupart des joueurs du Canadien s'étaient réunis au bar restaurant de Shayne Corson dimanche soir et ils avaient un souper d'adieu, hier, au restaurant la Mise au Jeu du Centre Molson. (PC)

Linden suit ses traitements

Trevor Linden s'est aussi présenté au Centre Molson, hier matin. Il continue de suivre ses traitements à la cage thoracique pour une blessure qui l'a forcé à rater les 12 derniers matchs d'une autre saison à oublier pour cet ancien homme de fer de la LNH. Il avait précédemment raté 20 matchs en raison d'une blessure à une cheville et il n'a marqué que 13 buts à sa première année d'un contrat de 15 millions\$ pour quatre ans. (PC)

Bilan annuel ce midi

Réjean Houle et Alain Vigneault vont faire le bilan annuel de fin de saison ce midi au Centre

CHAPEAU Filet désert

Suite de la D 1

de vacances avant la coupe Memorial. Le gardien Pascal Leclair a été retiré à deux reprises pour un sixième attaquant avec plus de deux minutes à jouer Ramzi Abid en a profité pour compléter son tour du chapeau. Brad Richards (5^e et 6^e) en a aussi profité comptant à deux reprises dans un filet désert!

Le capitaine Jonathan Beaulieu a confirmé son rôle de leader de la série contre Halifax en inscrivant son deuxième tour du chapeau et son 8^e but depuis le début des séries.

Brad Richards (deux buts, deux passes) a atteint hier le cap des 500 points en carrière en trois ans dans le hockey junior québécois, saison régulière et séries éliminatoires comprises. Richards a accumulé 17 points dont six buts au cours de cette série.

STRATÉGIE IMPRODUCTIVE

L'attaque massive des Mooseheads s'est encore révélée improductive. Au 3^e avantage numérique de l'Océanien, Alexei Volkov a donné un long

retour capté par Jonathan Beaulieu (6^e). Ramzi Abid (8^e) a égalisé les chances. Le capitaine Jonathan Beaulieu (7^e et 8^e) n'avait pas dit son dernier mot à la fin de la première période et au début du second tiers en complétant un jeu de Michel Ouellet. Benoît Dusablon (6^e) a été oublié dans l'enclave mais Michel Ouellet (1^{er}) a ramené l'écart à deux buts. Abid (9^e) a compté sur un jeu de puissance à la suite d'une pénalité décernée à Sébastien Caron pour avoir retardé le match. Shawn Scanzano (1^{er}) et Juraj Kolnik (2^e), en désavantage numérique, ont fait 6-3 avant le deuxième retour au vestiaire.

Pascal Leclair est venu en relève de Volkov au dernier tiers. Joey Dipenta (3^e), en avantage numérique, et Ramzi Abid (9^e) ont replacé leur équipe dans le match mais trop peu, trop tard malgré les efforts des locaux. Volkov et Leclair ont fait face à 41 lancers, Sébastien Caron, 47.

L'Océanien qui éliminait pour la première fois une équipe en quatre parties en séries éliminatoires attendra le résultat de la série Québec/Moncton avant de connaître son prochain adversaire.

La volonté de vaincre de l'Océanien

Jonathan Beaulieu, de Cap-Rouge, ne s'attendait pas à tant produire

Les joueurs de l'Océanien ont eu raison hier des Mooseheads de Halifax sur le même rythme que celui qui a animé toute l'équipe au cours de la saison régulière. Une offensive qui a roulé à plein régime.

L'équipe rimouskoise a conservé, dans cette série, une moyenne de sept buts par match contre deux des meilleurs gardiens de but de la LHJMQ.

Doris Labonté, entraîneur-chef de l'Océanien, n'était pas peu fier de ses hommes. Le point tournant de la série a été, selon lui, le but de Jonathan Beaulieu lors du deuxième match avec moins trois minutes à jouer.

« C'est ce but-là qui nous a permis de reprendre notre calme et de gagner en prolongation. Les Mooseheads tout le long de la série n'ont pas capitalisé sur des chances en or de compter. Nous autres, on a eu de la production de différents joueurs. »

Hier soir, à Halifax, l'atmosphère était à la fête mais sans pavoiser. « C'est un soulagement et c'est la joie. Mais on ne dit pas qu'on a gagné en quatre parties et qu'on est les plus forts. Le re-

pos qu'on va avoir va être aussi bénéfique. »

Pour Labonté, que ce soit Moncton ou les Remparts en finale de conférence, ce sont deux clubs plus forts que l'Océanien sur papier mais sur la glace tout est possible.

L'un des artisans de la victoire de l'Océanien, le capitaine Jonathan Beaulieu, ne s'attendait pas à autant produire. « Je ne pensais pas marquer autant de buts. J'ai aussi eu des coéquipiers qui m'ont fait des bons jeux. Après nos deux semaines de congé, on était bien préparés pour nos deux premiers matchs à la maison. À Halifax, pour gagner, on a dû travailler encore plus fort pour gagner. »

Cette quatrième victoire était en même temps un cadeau pour l'équipe d'entraîneurs, plus particulièrement, pour l'adjoint Donald Dufresne qui fête hier à Halifax son anniversaire de naissance.

Les joueurs rimouskois devaient arriver ce matin vers 1 h 30 à l'aéroport régional de Mont-Joli. L'entraînement de l'équipe devrait normalement reprendre au milieu de la semaine en présence de Vincent Lecavalier. C.T.

VERS LA COUPE STANLEY

ASSOCIATION DE L'OUEST		ASSOCIATION DE L'EST	
8. San Jose (0)		8. Buffalo (0)	
1. St. Louis (0)		1. Philadelphie (0)	
7. Edmonton (0)		7. Pittsburgh (0)	
2. Dallas (0)		2. Washington (0)	
6. Phoenix (0)		6. Ottawa (0)	
3. Colorado (0)		3. Toronto (0)	
5. Los Angeles (0)		5. Floride (0)	
4. Detroit (0)		4. New Jersey (0)	

Le classement par association détermine les opposants selon la formule 1.c, 2.c, 3.

QUARTS DE FINALE

DEMI-FINALES

FINALE

0 Victoire en prolongation

: rang au classement par association

LA BATAILLE DE L'ONTARIO

Tucker s'en promet

TORONTO (PC) — Darcy Tucker trépigne d'impatience à l'idée de jouer un rôle important afin d'aider les Maple Leafs à éliminer les Sénateurs d'Ottawa au premier tour des séries.

Le fougueux attaquant s'en promet. Il sait que le gardien Curtis Joseph et le capitaine Mats Sundin sont les rouages importants des Maple Leafs, qui accueilleront les Sénateurs, demain, à l'occasion de la première rencontre de la « Bataille de l'Ontario ». Il entend donc faciliter leur tâche en s'impliquant à l'attaque et en tentant de faire perdre la tête à ses rivaux.

« Je n'ai pu fermer l'œil (dimanche soir), je me demande bien quel genre de nuit je vais passer la veille du match, a affirmé Tucker, visiblement fébrile hier. Je suis très excité de rejouer en séries. » La seule fois que Tucker a goûté aux séries de la LNH, c'est en 1997 quand le Canadien a été balayé en quatre matchs dès le premier tour par les Devils.

« Je jouais un rôle effacé à l'époque. J'espère cette fois contribuer un peu plus, et permettre à l'équipe d'aller loin. Pour connaître du succès en séries, on doit exceller le long des bandes, et je vais être plus robuste qu'à l'accoutumée. »

C'est la raison pour laquelle le dg et entraîneur Pat Quinn est allé chercher Tucker, cédant le rapide Mike Johnson au Lightning.

L'an dernier, les Maple Leafs ont été bousculés par les Sabres en finale d'association. Quinn a constaté que l'équipe devait ajouter des éléments combattifs si elle voulait augmenter ses chances de remporter le championnat.

« On n'a pas fait mon acquisition pour que je réussisse 50 buts en saison régulière, a souligné Tucker. On l'a fait pour que j'aide l'équipe en séries. Mais en plus de faire sentir ma présence physiquement, je souhaite obtenir des buts importants. Je m'inspire d'un gars comme Claude Lemieux qui a gagné le trophée Conn Smythe chez les Devils (en 1995). C'est ce que je vais essayer d'accomplir. »

Les Sénateurs ont eu l'avantage 3-1-1 en saison régulière face aux Maple Leafs, dominant 197-121 au chapitre des lancers.

Les Maple Leafs se présentent en séries en bonne santé. Seul le défenseur Bryan Berard, qui risque de perdre l'usage d'un œil, sera absent. Danny Markov, un autre défenseur, est prêt à revenir au jeu après avoir manqué les huit derniers matchs en saison à cause d'une blessure à un pied.

Du côté des Sénateurs, l'attaquant Shawn McEachern pourrait tenter de jouer malgré un pouce fracturé. Le statut du défenseur Wade Redden, atteint d'un tir au pied droit dimanche, demeure nébuleux.

ASSOCIATION DE L'OUEST		ASSOCIATION DE L'EST	
SHARKS / BLUES Mercredi 12 avril San Jose à St. Louis, 19h30 (Premier match) Samedi 15 avril San Jose à St. Louis, 14h00 Lundi 17 avril St. Louis à San Jose, 22h30 Mercredi 19 avril St. Louis à San Jose, 22h30 Vendredi 21 avril San Jose à St. Louis, 19h00 (Si nécessaire) Dimanche 23 avril St. Louis à San Jose (Si nécessaire) Mardi 25 avril San Jose à St. Louis, 21h00 (Si nécessaire)	COYOTES / AVALANCHE Jeudi 13 avril Phoenix au Colorado, 22h00, CTVSN (Premier match) Samedi 15 avril Phoenix au Colorado, 14h00, CTVSN Lundi 17 avril Colorado à Phoenix, 22h00, CTVSN Mercredi 19 avril Colorado à Phoenix, 22h30, CTVSN Vendredi 21 avril Phoenix au Colorado, 19h30, CTVSN (Si nécessaire) Dimanche 23 avril Colorado à Phoenix, 20h30, CTVSN (Si nécessaire) Mardi 25 avril Phoenix au Colorado, 22h00, CTVSN (Si nécessaire)	SABRES / FLYERS Jeudi 13 avril Buffalo à Philadelphie, 19h00, RDS, CTVSN (Premier match) Vendredi 14 avril Buffalo à Philadelphie, 19h00, RDS, CTVSN Dimanche 16 avril Philadelphie à Buffalo, 19h30, RDS, CTVSN Mardi 18 avril Philadelphie à Buffalo, 19h00, RDS, CTVSN Jeudi 20 avril Buffalo à Philadelphie, 19h30, RDS, CTVSN (Si nécessaire) Dimanche 23 avril Philadelphie à Buffalo, RDS, CTVSN (Si nécessaire) Mardi 25 avril Buffalo à Philadelphie, 19h00, RDS, CTVSN (Si nécessaire)	SÉNATEURS / MAPLE LEAFS Mercredi 12 avril Ottawa à Toronto, 19h00, R-C, CBC Lundi 17 avril Ottawa à Toronto, 19h00, R-C, CBC Lundi 17 avril Toronto à Ottawa, 19h00, R-C, CBC Mercredi 19 avril Toronto à Ottawa, 19h00, R-C, CBC Samedi 22 avril Ottawa à Toronto, 19h00, R-C, CBC (Si nécessaire) Lundi 24 avril Toronto à Ottawa, 19h00, R-C, CBC (Si nécessaire) Mardi 25 avril Ottawa à Toronto, 19h00, R-C, CBC (Si nécessaire)
OILERS / STARS Mercredi 12 avril Edmonton à Dallas, 19h00 (Premier match) Jeudi 13 avril Edmonton à Dallas, 21h00, CBC Dimanche 16 avril Dallas à Edmonton, 19h00, CBC Mardi 18 avril Dallas à Edmonton, 21h00, CBC Vendredi 21 avril Edmonton à Dallas, 21h00, CBC (Si nécessaire) Dimanche 23 avril Dallas à Edmonton, 19h00, CBC (Si nécessaire) Mardi 25 avril Edmonton à Dallas, 21h00, CBC (Si nécessaire)	KINGS / REDWINGS Jeudi 13 avril Los Angeles à Detroit, 19h30 (Premier match) Samedi 15 avril Los Angeles à Detroit, 14h00, CBC Lundi 17 avril Detroit à Los Angeles, 22h00 Mercredi 19 avril Detroit à Los Angeles, 22h00 Vendredi 21 avril Los Angeles à Detroit, 19h00 (Si nécessaire) Dimanche 23 avril Detroit à Los Angeles, 19h00 (Si nécessaire) Mardi 25 avril Los Angeles à Detroit, 19h00 (Si nécessaire)	PENGUINS / CAPITALS Jeudi 13 avril Pittsburgh à Washington, 19h30 (Premier match) Samedi 15 avril Washington à Pittsburgh, 14h00 Lundi 17 avril Washington à Pittsburgh, 19h00 Mercredi 19 avril Pittsburgh à Washington, 19h30 Vendredi 21 avril Pittsburgh à Washington, 19h00 (Si nécessaire) Dimanche 23 avril Washington à Pittsburgh Mardi 25 avril Pittsburgh à Washington, 19h00 (Si nécessaire)	PANTHERS / DEVILS Jeudi 13 avril Floride au New Jersey, 19h30 (Premier match) Dimanche 16 avril Floride au New Jersey, 19h30 Mardi 18 avril New Jersey en Floride, 19h30 Jeudi 20 avril New Jersey en Floride, 19h30, CBC Samedi 22 avril Floride au New Jersey, 19h00 (Si nécessaire) Dimanche 23 avril New Jersey en Floride, 15h00 (Si nécessaire) Mardi 25 avril Floride au New Jersey, 19h00 (Si nécessaire)

MEILLEURS MARQUEURS

FINAL - SAISON RÉGULIÈRE		Rég. No		B A Pts				
1. Jaromir Jagr, Pit	42	54	96	36	27-Alexei Kovalev, Pit	26	40	66
2. Pavel Bure, Flo	35	36	94	15	38-19-Markus Naslund, Van	27	38	65
3. Mark Recchi, Phi	28	63	91	17	39-20-Robert Lang, Pit	23	42	65
4. Paul Kariya, Ana	42	44	86	18	38-26-Stev Sullivan, Chi	22	43	65
5. Teemu Selanne, Ana	33	52	85	19	41-14-Theoren Fleury, NYR	15	49	64
6. Owen Nolan, SJ	44	40	84	20	5-Nicklas Lidstrom, Det	20	53	73
7. Tony Amonte, Chi	43	41	84	21	23-Milan Hejduk, Col	36	72	72
8. Mike Modano, Det	38	43	81	22	44-92-Jeff O'Neill, Car	25	37	62
9. Joe Sakic, Col	28	53	81	23	45-27-Glen Murray, LA	29	33	62
10. Steve Yzerman, Det	35	44	79	24	14-Ray Whitney, Flo	29	42	71
11. Brendan Shanahan, Det	41	37	78	25	25-Viktor Kozlov, Flo	17	53	70
12. Jeremy Roenick, Phi	34	44	78	26	30-17-Petr Sykora, NJ	25	43	68
13. John LecIair, Phi	40	37	77	27	25-V Damphousse, SJ	21	49	70
				28	23-Scott Gomez, NJ	19	51	70
				29	25-Viktor Kozlov, Flo	17	53	70
				30	17-Petr Sykora, NJ	25	43	68
				31	93-Petr Nedved, NYR	24	44	68
				32	81-Miroslav Satan, Buf	33	34	67
				33	4-Vincent Lecavalier, TB	25	42	67
				34	37-Chris Drury, Col	20	47	67
				35	33-Zigmund Palffy, LA	27	39	66
				36	15-Jozsef Stumpel, LA	17	41	58
				37	20-Steve Rucchin, Ana	19	38	57
				38	4-Rob Blake, LA	18	39	57
				39	14-Jonas Hoglund, Tor	29	27	56
				40	18-Marian Hossa, Ott	29	27	56
				41	25-Jason Arnett, NJ	22	34	56
				42	21-Bryan Smolinski, LA	20	36	56
				43	13-Vaclav Prospal, Ott	22	33	55
				44	92-Michael Nylander, Chi	24	30	54
				45	66-37-Eric Desjardins, Phi	14	41	55
				46	6-Phil Housley, Cal	11	44	55
				47	94-Ryan Smyth, Edm	28	26	54
				48	92-Michael Nylander, Chi	24	30	54
				49	55-Sergei Gonchar, Was	18	36	54
				50	11-Mark Messier, Van	17	37	54
				51	72-Michal Handzus, STL	25	28	53
				52	10-Gary Roberts, Car	22	30	53
				53	74-27-Marc Savard, Cal	29	24	53
				54	16-Mike Sillinger, Flo	23	29	52
				55	77-Raymond Bourque, Col	18	34	52
				56	11-Daniel Alfredsson, Ott	21	31	52
				57	82-Martin Straka, Pit	20	39	59

EN BREF

Chelios y sera

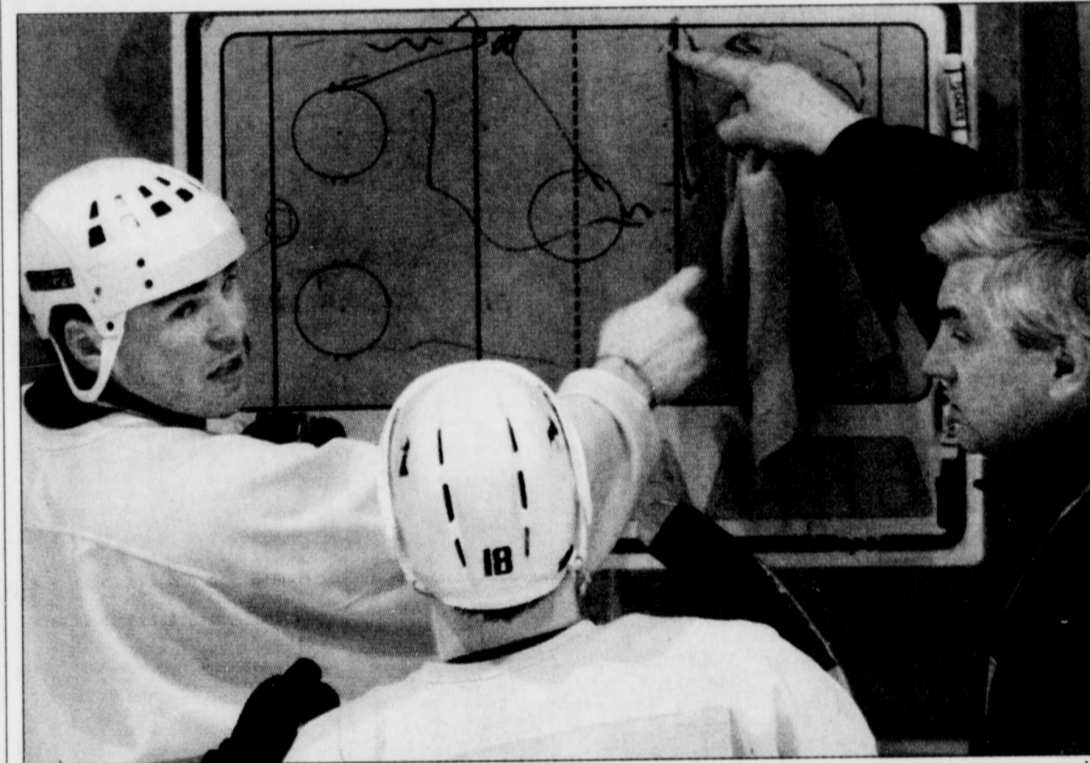
Une blessure au visage n'obligera pas Chris Chelios des Red Wings à s'absenter pendant les séries éliminatoires. Chelios a été blessé pendant la troisième période du match contre les Capitals de Washington, vendredi, quand l'attaquant Chris Simon l'a frappé avec son bâton. Tous les examens subis par Chelios, hier, se sont révélés négatifs, a précisé le porte-parole des Red Wings, John Hahn. Chelios s'est entraîné avec l'équipe, et il doit être de la formation jeudi quand les Red Wings accueilleraient les Kings de Los Angeles en première ronde. (AP)

Hasek honoré

Le gardien Dominik Hasek des Sabres de Buffalo a été nommé le joueur de la dernière semaine de la saison régulière après avoir compilé une fiche de 2-1-1 avec une moyenne de 1,22 et un pourcentage d'arrêts de ,947. Hasek a notamment obtenu son 45^e blanchissage en carrière, jeudi, dans une victoire de 5-0 aux dépens des Devils. Il a été préféré à l'attaquant Paul Kariya des Mighty Ducks (quatre buts, cinq passes en quatre matchs), au joueur de centre Marc Savard des Flames (cinq buts, une passe en quatre rencontres) et au gardien Brian Boucher des Flyers (3-0-0, moyenne de 1,33, pourcentage de ,938). (PC)



Bill Ranford a fait sa part hier après l'exercice des siens puisque les Oilers devaient prendre la route pour Dallas, où s'amorcera le premier match de cette série.



Joseph Baranek a tout saisi. Faut dire que Jaromir Jagr et l'entraîneur adjoint Ivan Hlinka se sont mis à deux pour lui passer le message.

Le blues des Blues?

Malgré leurs statistiques impressionnantes, l'histoire joue contre eux

(PC) — Les Blues de St. Louis ont fini en tête du classement de la LNH en saison régulière, accordant le plus faible total de buts, et tout le monde sait que c'est l'excellence en défensive qui permet de gagner des championnats.

Les Blues de l'entraîneur Joel Quenneville seront de sérieux aspirants aux grands honneurs, demain, mais on ne doit pas oublier que seulement quatre équipes au cours des 14 dernières années ont remporté le trophée du Président, récompensant la meilleure équipe en saison, et la coupe Stanley au cours de la même année.

Quenneville esquise un sourire quand on lui en fait la remarque. Il sait que le rendement de ses troupiers a été mésestimé durant toute la saison, et qu'une élimination face aux Sharks de San Jose dès le premier tour ne devrait pas se produire. Malgré cela, les Blues n'ont pas progressé jusqu'au deuxième tour depuis 1986, et ils sont inexpérimentés par rapport à des clubs aguerris de l'Association de l'Ouest comme les Red Wings, l'Avalanche et les Stars, champions en titre.

AUTRES SÉRIES

Au premier tour, les Red Wings ont trop de profondeur pour s'incliner devant les Kings de Los Angeles. L'Avalanche devrait passer même en

l'absence de Peter Forsberg, blessé à une épaule.

Les Stars ont le numéro des Oilers d'Edmonton.

Les chances de surprise dès le départ sont plus fortes dans l'Association de l'Est. Les Sabres de Buffalo empruntent le même chemin que l'an dernier, atteignant la forme maximum au bon moment grâce au brio de Dominik Hasek.

Leurs adversaires, les Flyers de Philadelphie, pourraient même être qualifiés de négligés en raison de l'absence d'Eric Lindros et de la présence devant le filet du gardien recrue Brian Boucher.

Les Penguins de Pittsburgh ont le meilleur face aux Capitals de Washington en saison, et Jaromir Jagr est de retour en forme. Mais les Capitals sont la meilleure équipe de la LNH depuis le 1^{er} janvier et ils misent sur un gardien de la trempe d'Olaf Kolzig.

Choisissez les Panthers de la Floride aux dépens des Devils du New Jersey. Le congédiement de l'entraîneur Robbie Ftorek n'a pas eu l'effet escompté, et Pavel Bure et Mike Vernon font des Panthers des rivaux menaçants. Ce qui devrait donner les affrontements de deuxième tour suivants: Detroit-St. Louis, Colorado-Dallas, Washington-Buffalo, Toronto-Floride.

La fin de Burns à Boston?

BOSTON (AP) — Marty McSorley et Raymond Bourque ont quitté vers la fin d'une des plus déstabilisantes saisons de l'histoire des Bruins de Boston. La seule question maintenant est de savoir si l'entraîneur Pat Burns pliera également bagage.

Burns devrait être congédié après avoir raté les séries éliminatoires de la LNH pour la première fois au cours de sa carrière de 10 ans, jalonnée de trois titres d'entraîneur par excellence. Burns doit rencontrer les dirigeants de l'équipe, cette semaine, afin de connaître son sort.

« Je pense que j'ai accepté une partie du blâme. J'ai assurément été pointé du doigt. On n'a pas été tendre à mon endroit. Mais je n'ai rien dit et j'ai fait de mon mieux compte tenu des éléments à ma disposition », a dit Burns, dimanche, à la suite de la défaite de 3-1 des Bruins

contre les Penguins de Pittsburgh.

Les Bruins ont terminé la saison avec un dossier de 24-39-19.

« Si c'était à refaire, je ne changerais pas grand-chose, a dit Burns. Je ne sais pas pourquoi on doit blâmer quelqu'un. Quelqu'un le sera sans doute, mais il n'y a aucune raison de le faire. »

L'adjoint au directeur général des Bruins Mike O'Connell a indiqué, dimanche, qu'aucune décision n'a été prise au sujet de l'avenir de Burns.

Peter Laviolette, qui a dirigé l'équipe-école des Bruins cette saison à Providence, au Rhode Island, figurerait en tête de liste des successeurs potentiels de Burns, âgé de 48 ans.

Quant à Burns, il pourrait se retrouver à la barre des Rangers de New York ou des Flyers de Philadelphie, avance-t-on déjà.

« Je ne sais pas pourquoi on doit blâmer quelqu'un »

HOCKEY - LNH

LES JOUEURS DE LA SEMAINE

Table listing players of the week with columns for name, team, and statistics.

ATLANTA

Table listing Atlanta team statistics with columns for goals, assists, and points.

CHICAGO

Table listing Chicago team statistics with columns for goals, assists, and points.

FLORIDE

Table listing Florida team statistics with columns for goals, assists, and points.

OTTAWA

Table listing Ottawa team statistics with columns for goals, assists, and points.

LISTE DES BLESSES

Table listing injured players with columns for name, team, and injury details.

BOSTON

Table listing Boston team statistics with columns for goals, assists, and points.

COLORADO

Table listing Colorado team statistics with columns for goals, assists, and points.

LOS ANGELES

Table listing Los Angeles team statistics with columns for goals, assists, and points.

MONTREAL

Table listing Montreal team statistics with columns for goals, assists, and points.

PHILADELPHIE

Table listing Philadelphia team statistics with columns for goals, assists, and points.

PITTSBURGH

Table listing Pittsburgh team statistics with columns for goals, assists, and points.

ST. LOUIS

Table listing St. Louis team statistics with columns for goals, assists, and points.

WASHINGTON

Table listing Washington team statistics with columns for goals, assists, and points.

WINDSOR

Table listing Windsor team statistics with columns for goals, assists, and points.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

GARDIENS DE BUT - LNH (FINAL)

Table listing final statistics for goalkeepers.

GARDIENS DE BUT - LNH (FINAL)

Table listing final statistics for goalkeepers.

GARDIENS DE BUT - LNH (FINAL)

Table listing final statistics for goalkeepers.

GARDIENS DE BUT - LNH (FINAL)

Table listing final statistics for goalkeepers.

GARDIENS DE BUT - LNH (FINAL)

Table listing final statistics for goalkeepers.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

COMPTES FINAUX

Table listing final scores for various teams.

Table listing various hockey statistics and scores.

Table listing various hockey statistics and scores.

Table listing various hockey statistics and scores.

Table listing various hockey statistics and scores.

Table listing various hockey statistics and scores.

Table listing various hockey statistics and scores.

Table listing various hockey statistics and scores.

SOMMAIRES DE HOCKEY

Summary of hockey games and results.

JUNIOR MAJEUR DU QUEBEC

Summary of junior hockey games and results.

ARIZONA SA SAN DIEGO

Summary of Arizona and San Diego games and results.

HULL 3 ROUYN-NORANDA 4

Summary of Hull 3 vs Rouyn-Noranda 4 game.

SHAWINIGAN & DRUMMONDVILLE 3

Summary of Shawinigan & Drummondville 3 game.

ST. LOUIS 8 HOUSTON 7

Summary of St. Louis 8 vs Houston 7 game.

SOMMAIRES DE BASEBALL

Summary of baseball games and results.

LIGUE NATIONALE

Summary of National League baseball games and results.

FLORIDE 3 MILWAUKEE 4

Summary of Florida 3 vs Milwaukee 4 game.

LIGUE AMERICAINNE

Summary of American League baseball games and results.

MINNESOTA 5 KANSAS CITY 6

Summary of Minnesota 5 vs Kansas City 6 game.

ATLANTA 3 CHICAGO 4

Summary of Atlanta 3 vs Chicago 4 game.

JUNIOR MAJEUR

Summary of junior hockey games and results.

LIGUE DU QUEBEC

Summary of Quebec League hockey games and results.

LIGUE DE L'ONTARIO

Summary of Ontario League hockey games and results.

LIGUE AMÉRICAINE

Dimanche 9 avril
Kentucky 2, Cincinnati 1
Springfield 2, Worcester 1
Syracuse 7, Albany 4
Hartford 1, Providence 2 (prolongation)
Hamilton 2, Hershey 4

CLASSEMENT FINAL

Table with columns: G, P, N, D, S, Pts. Rows for y-Québec, x-St-Jérôme, x-Lowell, St. John's.

DIVISION ATLANTIQUE

Table with columns: G, P, N, D, S, Pts. Rows for y-Québec, x-Hershey, x-Rochester, x-Sprindale, x-Providence.

DIVISION NORD-EST

Table with columns: G, P, N, D, S, Pts. Rows for y-Hartford, x-Portland, x-Worcester, x-Sprindale, x-Providence.

CONFÉRENCE OUEST

Table with columns: G, P, N, D, S, Pts. Rows for y-Rochester, x-Syracuse, x-Hamilton, x-Albany, W-Barre.

DIVISION MID-ATLANTIQUE

Table with columns: G, P, N, D, S, Pts. Rows for y-Kentucky, x-Hershey, x-Philadelphie, x-Louisville, Cincinnati.

CONFÉRENCE OUEST

Table with columns: G, P, N, D, S, Pts. Rows for y-Rochester, x-Syracuse, x-Hamilton, x-Albany, W-Barre.

DIVISION MID-ATLANTIQUE

Table with columns: G, P, N, D, S, Pts. Rows for y-Kentucky, x-Hershey, x-Philadelphie, x-Louisville, Cincinnati.

MARQUEURS (final - saison régulière)

Table with columns: Nom, G, A, Pts. Rows for Christian Matte, Mike Maneluk, Mark Greg, Derek Armstrong.

GARDIENS DE BUT (final - saison)

Table with columns: Nom, M, M, Moy. Rows for Hnilicka, Brochu, Noronen, Koprsoff, Labbé.

QUARTS DE FINALE DE CONFÉRENCE (3 de 5)

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Providence à Québec (Colisée Pepsi), 19h30

Québec à Providence, 19h05

Québec à Providence, 19h05

BASEBALL MAJEUR

LES JOUEURS DE LA SEMAINE

Ligue Nationale

10 avril - Vladimir Guerrero, vol. Montréal et Randy Johnson, lg. Arizona

10 avril - Frank Thomas, lb. Chicago

PROFESSIONNEL MINEUR

Ligue Internationale

Dimanche 9 avril

Buffalo à Ottawa, remis, neige

Syracuse à Pawtucket, remis, neige

Charlotte 5-1, Columbus 2-2

Durham 6-6, Toledo 0-5

Indianapolis 2-5, Richmond 1-3

Louisville 1-6, Norfolk 4-3

Scranton/Wilkes-Barre à Rochester, remis

Lundi 10 avril

Pawtucket à Ottawa, remis, neige

Syracuse à Scranton/Wilkes-Barre, remis, neige

Buffalo à Rochester

Charlotte 2, Columbus 3

Durham 4, Toledo 1

Indianapolis 2, Norfolk 6 (11 manches)

Louisville 7, Richmond 5

Mardi 11 avril

Pawtucket à Ottawa, remis, neige

Syracuse à Scranton/Wilkes-Barre

Buffalo à Rochester

Charlotte à Columbus

Durham à Toledo

Indianapolis à Norfolk

Louisville à Richmond

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

Dimanche 9 avril

San Antonio 107, Vancouver 99

Indiana 80, Charlotte 96

Philadelphie 80, Orlando 92

Utah 90, Houston 99

New York 94, Miami 95 (prolongation)

Phoenix 102, Sacramento 97

Denver 103, Golden State 117

Lundi 10 avril

Cleveland 103, Toronto 112

Charlotte 107, Washington 105

Miami 80, Philadelphie 96

Atlanta 94, Boston 99

Indiana 81, New York 83

Detroit 100, Minnesota 102

Orlando 87, Milwaukee 104

Portland 68, Utah 61 (4e quart)

Seattle 64, L.A. Lakers 75 (4e quart)

Mardi 11 avril

Vancouver à Golden State, 22h30

San Antonio à Sacramento, 20h00, TSN

Portland à Dallas, 20h30

New Jersey à Chicago, 20h30

Houston à Denver, 21h00

Phoenix à L.A. Clippers, 22h30

Toronto à Indiana, 20h00, TSN

Vancouver à Phoenix, 22h00

Orlando à Boston, 19h00

Washington à Philadelphie, 19h00

New Jersey à New York, 19h30

Milwaukee à Cleveland, 19h30

Miami à Detroit, 19h30

Atlanta à Charlotte, 19h30

L.A. Clippers à Utah, 21h00

Minnesota à Seattle, 22h00

CLASSEMENT (saison de 82 matchs)

(Matchs à Utah et L.A. Lakers non compris)

ASSOCIATION DE L'EST

DIVISION ATLANTIQUE

G P Moy. Dif.

x-Miami 50 27 649 2

x-New York 48 29 623 2

x-Philadelphie 45 32 594 2

Orlando 39 38 506 5

Boston 31 46 403 19

New Jersey 31 46 403 19

Washington 28 49 364 22

DIVISION CENTRALE

G P Moy. Dif.

y-Indiana 51 26 662 7

x-Charlotte 44 33 571 7

Toronto 43 34 558 8

Detroit 40 37 519 11

Milwaukee 38 39 494 13

Cleveland 30 47 390 21

Atlanta 26 51 338 25

Chicago 16 60 211 34/12

ASSOCIATION DE L'OUEST

DIVISION MIDWEST

G P Moy. Dif.

x-Utah 52 24 684 7

x-San Antonio 49 28 636 3/12

x-Minnesota 48 29 623 4/12

Atlanta 35 31 461 17

Denver 31 46 403 21/12

Houston 31 46 403 21/12

Vancouver 21 65 276 31

DIVISION PACIFIQUE

G P Moy. Dif.

y-L.A. Lakers 64 13 831 1

x-Portland 55 27 724 8/12

x-Phoenix 49 27 645 14/12

x-Sacramento 43 33 566 20/12

SOMMAIRE DE BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

Joueur: paniers réajustés, lancers francs réajustés, points.

CLEVELAND 103 TORONTO 112

CLEVELAND

Murray 7-11 1-2 16, Kemp 9-17 4-6 22,

Bryant 2-0 0-0 4, Person 3-5 0-0 4,

A. Miller 3-9 4-5 10, DeClerco 2-4 0-0 4,

Knigh 4-7 1-1 9, Ferry 0-3 0-0 0, Sura

7-15 4-13, Henderson 6-9 1-2 13,

Ketner 0-0 0-0 0, Totaux 43-64 15-20 103,

TORONTO

V. Carter 13-19 4-6 31, Oakley 3-9 3-4 9,

Davis 5-8 4-5 14, McGrady 8-16 11-13,

27, Bogues 4-5 1-2 10, Curry 2-6 0-0 5,

Willis 0-3 2-2 2, Brown 5-10 1-2 14,

Stewart 0-0 0-0 0, Totaux 40-76 26-34,

112

TORONTO

28 19 26 30 - 103

Toronto 32 29 29 22 - 112

Paniers de 3 points (réajustés-tentés)

Cleveland 2-8 (Murray 1-2, Sura 1-4,

Person 0-1, Henderson 0-1), Toronto 6-

15 (Brown 3-8, Gosselin 1-1, V. Carter 1-3,

Curry 1-3), Expulsion (6 fautes)

Aucune. Rebonds (meneurs)

Cleveland 41 (Murray 7), Toronto 49

(V. Carter 11), Assists (meneurs)

Cleveland 27 (Knigh 7), Toronto 28

(V. Carter 10), Total des fautes

Cleveland 28, Toronto 19. Fautes tech-

niques—McGrady, Assistance—19 800.

SOCCER

LIGUE NATIONALE PROFESSIONNELLE

FINALES D'ASSOCIATION (2 de 3)

ASSOCIATION AMÉRICAINE

Vendredi 14 avril

Cleveland à Knight 7, Toronto 28

ASSOCIATION NATIONALE

Jeudi 13 avril

Milwaukee à Edmonton

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

SAMEDI ET DIMANCHE

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CALGARY cède le défenseur Lee

Sorochan et les avants Steve Bégin,

Chris Clark, Benoit Gratton et Sergei

Variarom à Saint-Jean de la Ligue

américaine.

CAROLINE rappelle le défenseur David

Tanabe de Cincinnati de la Ligue

internationale.

NASHVILLE cède les défenseurs Andrew

Berenzweig, Richard Lintner, John

Namesnikov, l'avant David Gosselin et

le gardien de but Chris Mason à

Milwaukee de la Ligue internationale.

LIGUE AMÉRICAINE

CINCINNATI annonce que le centre Darryl

Laplante et le défenseur Jesse Wallin

ont été rappelés par les Red Wings de

Detroit; rappelle le centre Forbes

MacPherson, l'aileur gauche Doug Nolan

et le défenseur Julian Dai Cin de Dayton

de la Ligue de la côte est.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

ATLANTA inscrit le voltigeur Brian

Jordan sur la liste des blessés de 15

jours; achète le contrat du voltigeur et

premier-but Brian Hunter de Richmond

de la Ligue internationale.

CHICAGO rappelle le lanceur Kelly

Downs de West Tenn de la Ligue

Southern; cède le premier-but Julio

Julera à Iowa de la Ligue de la côte du

</



Chris Albert ne perd pas de temps à analyser ses adversaires.

Cœur et chimie

Chris Albert aime les Citadelles

■ N'allez surtout pas demander à Chris Albert ce qu'il pense de ses prochains adversaires. L'allumeur des Citadelles de Québec n'en a cure de l'autre équipe lorsqu'il se présente sur la patinoire. «Je ne suis pas le genre à regarder l'alignement des autres formations. Tout ce qui m'intéresse, c'est mon équipe. Et depuis que je suis ici, j'aime bien la composition de notre club.»

Les deux premiers matchs de la demi-finale 3 de 5 de la division Atlantique de la Ligue américaine de hockey entre les Citadelles et les Bruins de Providence sont présentés demain et jeudi au Colisée Pepsi. Les rencontres 3 et 4 auront lieu dans l'État du Rhode Island, dimanche et mardi.

En 15 matchs avec les Citadelles, Albert a conservé un dossier de 4 buts et 4 passes. Plus important que sa production, c'est sa contribution qui a permis à sa nouvelle équipe de prendre son erre d'aller à l'aube des séries éliminatoires de la LAH.

«Nous avons une équipe vraiment à mon goût. Il y a des joueurs talentueux, physiques, travaillants. Plus important encore, la chimie existe entre nous. La direction et les entraîneurs ont mis sur pied une excellente formation pour les séries. Dans ce vestiaire, il y a du cœur. Les gars me semblent dédiés à la cause», raconte l'ancien ailier des Phantoms de Philadelphie qui fut acquis en retour du gardien de but Dan Murphy.

Si Albert ne se préoccupe pas de l'adversaire, le défenseur Stéphane Robidas n'a pas oublié les Bruins de Providence. L'an passé, ils avaient éliminé les Canadiens de Fredericton en demi-finale de la LAH pour finalement remporter la coupe Calder.

«On ne s'attend pas à une série facile. Les Bruins ont peut-être terminé au dernier rang de leur division (Nouvelle-Angleterre), mais ça n'indique pas la qualité de leur équipe. Ils possèdent beaucoup de talent mais plus important encore, ils ne se fient pas uniquement là-dessus. Ils sont toujours à la planche», indique Robidas.

BONNE SAISON

L'arrière, qui a disputé quelques matchs à l'attaque, a connu une très bonne saison. Offensivement, il fut le plus productif arrière des Citadelles avec 45 points (14 buts et 31 passes).

Défensivement, il fut longtemps considéré comme étant le général de la ligne bleue. «Mon rôle a changé cette saison. J'ai joué plusieurs rôles et dans toutes les situations.»

À deux jours du premier match, il ne sera pas seul dans son camp pour contrer les patineurs des Bruins. Les Citadelles ne présentent pas le même visage que les Canadiens de 1998-99. L'expérience de Jesse Bélanger, Pierre Sévigny, Patrice Tardif, Andrei Bashkirev, François Groleau sera profitable. Sans compter sur les deux gardiens, Éric Fichaud et Mathieu Garon.

«L'an passé, on avait perdu en six matchs contre Providence. Les Bruins ont à peu près le même alignement tandis que nous, on s'est beaucoup amélioré. Ce qui est intéressant, c'est qu'on a disputé plusieurs matchs serrés depuis un mois. Nous sommes donc déjà dans le rythme des séries éliminatoires.»

NOTES: Retourné dans la Ligue américaine par le Canadien, dimanche, Jesse Bélanger n'était pas présent à l'exercice d'hier matin. Il y sera, aujourd'hui... Victime d'une forte fièvre, le dur-à-cuire Dave Morrisette a été retourné à la maison après s'être pointé au Colisée vers 9 h 30. «Ce n'est pas le temps de contaminer tout le monde», disait l'entraîneur-chef, Michel Therrien... Qui sera devant le filet des Citadelles, demain: Éric Fichaud ou Mathieu Garon? «Je prendrai ma décision demain matin. J'ai l'embarras du choix car nous sommes très satisfaits de leur rendement», d'admettre l'entraîneur-chef... Darcy Harris et Matt Higgins sont les deux joueurs du club-école du Canadien à ne pas être en mesure de jouer dans la prochaine série... Evan Lindsay, un gardien de but qui évoluait à Prince Albert dans la Ligue junior majeur de l'Ouest, rejoindra les Citadelles pour vivre l'aventure du hockey professionnel pendant quelques semaines... Le défenseur Matt Carkner, un choix de 2^e ronde en 1999, pourrait recevoir la même invitation au cours des prochaines heures à la suite de l'élimination des Petes de Peterborough en Ontario... Les Bruins ne se pointeront à Québec qu'en soirée, aujourd'hui.

Lamont vante les Expos

RICHARD MILO
Presse canadienne

MONTREAL — Les Expos ont présenté une fiche de 4-3 lors de leur premier séjour à domicile. Ils se sont agréablement bien relevés après avoir subi deux défaites pour commencer la saison mais on s'attend à mieux d'une équipe qui vise une place dans les séries.

Ce n'est pas cette année qu'ils paraderont sur la rue Sainte-Catherine avec le trophée de la Série mondiale. Il faudra attendre encore un peu avant de sortir les chars allégoriques.

Il reste néanmoins que c'est une équipe améliorée par rapport à l'an passé quand ils ont remporté 68 victoires.

«Il me semble qu'ils ont une bien meilleure équipe, a déclaré le gérant Gene Lamont au Pittsburgh Post-Gazette à la veille de la série de trois matchs des Expos contre les Pirates.

«Leur nouveau joueur de premier but (Lee Stevens) les aidera beaucoup en défensive. Et ils ont ajouté deux nouveaux lanceurs (Hideki Irabu et Graeme Lloyd). Ils ont un jeune personnel de lanceurs mais ces gars-là continuent de s'améliorer. À chaque jour, ils ont un bon lanceur au monticule.»

De plus, les Expos comptent sur le voltigeur de droite Vladimir Guerrero, «probablement un des meilleurs dans la ligue», d'affirmer Lamont.

Formidable, Guerrero a conservé une moyenne de .500 (12 en 24), frappé quatre circuits et produit 11 points en sept matchs. On le craint tellement que lors du dernier match contre les Padres, on lui a donné un but sur balles sur quatre lancers consécutifs pour remplir les buts quand les Expos ont inscrit deux points à la sixième.

LE PLUS COMPLET

Il y a quelques semaines en Floride, John Boles, le gérant des Marlins de la Floride, a signalé que son choix se porterait inévitablement sur Guerrero s'il devait choisir un jeune joueur autour duquel il bâtirait une équipe.

Et voilà que Bruce Bochy, le gérant des Padres, a dit croire au cours du week-

end que «maintenant, Guerrero est le joueur le plus complet du baseball».

Guerrero est mieux appuyé que l'an passé dans le rôle des frappeurs en raison de la présence de Lee Stevens au cinquième rang. Stevens a déjà produit sept points et il a bien frappé contre les lanceurs gauchers, ce qui constituait une faiblesse à ses premières années dans les ligues majeures.

«Je sais que cette année, les lanceurs adverses vont souvent éviter de l'affronter, a-t-il dit. Il y a aura au moins une centaine d'occasions où ils ne voudront pas effectuer un seul tir dans la zone des prises.»

Jose Vidro a également connu une semaine formidable. Sa moyenne s'élève à .500 (14 en 28). Il a marqué 10 points et réussi trois vols de buts.

LA DÉFENSIVE

Jusqu'à maintenant, l'ajout de Lee Stevens n'a pas permis de réduire le nombre d'erreurs même si sa présence consolide la défensive.

En sept matchs, les Expos ont déjà commis 12 erreurs. Lors du match d'ouverture, un seul des cinq points donnés par Dustin Hermanson a été mérité.

Curieusement, le problème s'est déplacé au troisième but. Michael Barrett totalise six erreurs. Il est incapable de lancer avec précision au premier but. De plus, sa moyenne ne s'élève qu'à .118. Il semble se mettre trop de pression sur les épaules.

Après avoir eu congé samedi et dimanche, Barrett sera à son poste ce soir lors du premier match contre les Pirates.

Mais déjà, on peut penser que les Expos auraient une meilleure équipe avec Barrett comme receveur no 1 plutôt qu'au troisième but.

Chris Widger est fiable derrière le marbre mais il est trop souvent blessé et les Expos peuvent toujours faire appel à Trace Coquillette et Mike Mordecai pour jouer au troisième but.

Bien sûr, une fiche de 4-3 lors du premier séjour, ce n'est pas si mal. Mais Barrett derrière le marbre, c'est une option qu'il faut garder en tête.

EN BREF

Guerrero honoré

Le voltigeur Vladimir Guerrero des Expos et le lanceur Randy Johnson des Diamondbacks de l'Arizona ont été choisis les joueurs par excellence de la Ligue nationale, au terme de la première semaine d'activités, et le joueur de premier but Frank Thomas des White Sox de Chicago a reçu le même honneur dans la Ligue américaine. Guerrero a été 12 en 24 à la plaque, claquant quatre circuits et produisant 11 points. Johnson a signé deux victoires en autant de sorties, conservant une moyenne de 1,02 et retirant 23 rivaux au bâton. Thomas a frappé pour .536 (15 en 28) réussissant deux longues balles et faisant marquer huit points. (AP)

Premier voyage

Les Expos entreprennent ce soir leur premier voyage de la saison en affrontant les Pirates à Pittsburgh. Les Expos disputeront une série de trois matchs contre les Pirates et ils joueront ensuite quatre matchs contre les Phillies, à Philadelphie. Le match d'aujourd'hui commence à 19 h 05. Javier Vazquez (0-0) effectuera son deuxième départ de la saison. Il sera opposé au droitier Kris Benson (0-1). À son premier départ, Vazquez n'a pas été impliqué dans la décision contre les Dodgers de Los Angeles même s'il n'a alloué que deux points en sept manches. L'an passé, Vazquez a présenté une fiche de 1-1 en trois départs contre les Pirates. Benson, lui, a battu les Expos à son seul départ en carrière contre eux. Il a donné trois points en huit manches et un tiers dans une victoire de 5-3 contre Dustin Hermanson, le 14 mai. (PC)

À l'étranger

L'an passé, les Expos ont eu une fiche de 33-48 à l'étranger. (PC)

Amélioration

Les Expos ont attiré 116 950 personnes en sept matchs lors de leur premier séjour à domicile. L'an passé, ils totalisaient 101 361 personnes après sept matchs. (PC)

Les maîtres-nageurs à l'oeuvre vendredi



LE SOLEIL, RAYNAL LAVIGNE

Yvon St-Louis, directeur général de la Fédération de natation du Québec, pose en compagnie de l'aquaraliste Denyse Lavigne, lors de la conférence de presse annonçant le 19^e championnat provincial Manuvie de natation des maîtres-nageurs en fin de semaine. Cet événement réunira près de 500 adultes âgés entre 20 et 90 ans provenant de 39 clubs du Québec et de l'Ontario. Plusieurs détenteurs de records seront au rendez-vous comme les Jacques Amyot (76 ans), Robert Lachance (43 ans), Eugene Lehman (87), Anne Kouri (39), Lillian Warren (81), Erda Dillinger (59) et Jeanne Turgeon (81). Le championnat commence vendredi.

Victoire à saveur familiale

Singh doit beaucoup à son père et à son épouse

AUGUSTA, Géorgie (AP) — Sans les bâtons offerts par son père, Vijay Singh n'aurait jamais appris à jouer au golf aux îles Fidji, un tout petit pays du Pacifique Sud qui possède environ 12 terrains de golf, et maintenant, un champion du tournoi des Maîtres.

Et sans un conseil de son épouse quant à sa façon de frapper ses coups roulés, il n'aurait peut-être jamais remporté un titre du grand chelem.

Il y a trois ans, alors qu'il montrait à son jeune fils comment faire des coups roulés, l'épouse de Singh, Ardena, a remarqué que son mari frappait trop mollement la balle avec sa prise de main inversée.

Singh est revenu à une prise conventionnelle et, quelques mois plus tard, il remporta le championnat de PGA sur le parcours Sahalee de Redmond, Washington.

Pour le tournoi des Maîtres, son approche mentale fut peut-être aussi importante.

Singh a eu besoin de 124 roulés en quatre jours sur les verts béton du parcours Augusta National, le plus grand nombre depuis que les organisateurs tiennent des statistiques à cet égard. Il a également eu besoin de trois coups roulés à quatre reprises, mettant un terme à la récente tendance des vainqueurs qui ne commettaient qu'un bogey par tournoi en raison de trois roulés.

PAS D'HÉSITATION

Mais jamais il n'a hésité sur les verts, pas plus que Ernie Els, David Duval ou Tiger Woods qui ont tous essayé de le rejoindre en tête du classement.

«Il y a deux ans, j'ai raté la qualification pour la fin de semaine et j'étais très déçu, se souvient Singh. J'en ai parlé à quelques personnes, incluant ma femme. Elle m'a dit: «Tu ne peux te présenter là-bas en pensant que tu ne vas pas exceller sur

les verts. Tu dois être confiant et c'est ce que tu vas faire.»

«Si tu veux gagner ici, tu dois effectuer les roulés, dit-il. Si j'ai une mauvaise approche sur les verts, je suis aussi bien de demeurer à la maison.»

Il est venu, il a réussi les roulés, il a gagné.

Malgré les forts vents, samedi, Singh n'a pas eu besoin de trois roulés sur un même vert. Quand il est revenu compléter son troisième parcours (quatre trous), dimanche matin, il a réussi des roulés de huit et 18 pieds afin de protéger son avance de trois coups.

«Ça m'a stimulé, a dit Singh. J'étais très confiant avec une avance de trois coups. Je savais que si je pouvais jouer aussi bien que je le faisais depuis le début, ils (mes adversaires) allaient devoir me rejoindre. C'était mon but en après-midi. Frapper la balle avec conviction et ne pas prendre trois roulés.»

DIVERTISSEMENTS/MÉTÉO

MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	JEUDI
	Maximum aujourd'hui: 2 Minimum la nuit prochaine: -4	Maximum le jour: -1 Minimum la nuit: -5	Ciel variable. Max: 3 Min: -3
Ensoleillé. Ennuagement en soirée. Vents faibles.		Neige. Vents de l'est de 30 à 50 km/h.	VENDEDI Averses de neige suivi de pluie. Max: 4



AU SOLEIL	
Acapulco	Soleil 31/20
Barbades	Soleil 28/22
Bermudes	Nua. 22/17
Curacao	Soleil 30/23
Guadalajara	Soleil 33/9
Guadeloupe	Soleil 29/22
La Havane	Soleil 29/21
Miami	Soleil 26/21
Montego Bay	Soleil 32/25
Myrtle Beach	Nua. 24/15
Nassau	Soleil 28/22
Orlando	Soleil 27/15
San Juan	Soleil 28/22
Trinidad	Soleil 31/23

PRÉVISIONS RÉGIONALES



ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: 3	06h04	Durée du jour: 19h30
Minimum hier: -3	13h26	
Normale le jour: 6	Indice UVB: 4.0	Modéré
Normale la nuit: -3	Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10	
Record max. pour auj.: 27 1945		
Record min. pour auj.: -12 1977		
Neige (jusqu'à 13h00 hier): 8,2		
Ce mois-ci: 2,8 cm		
L'an dernier: 249,3 cm		
Hiver dernier: 294,7 cm		

État des routes — Info-travaux, 648-7766

HOROSCOPE

MARDI, LE 11 AVRIL 2000

Bélier : du 21 mars au 20 avril
Vous avez besoin de tranquillité et de paix. Vos relations sentimentales stables auront pour effet de vous faire évoluer dans la joie et le bonheur mais quelques conflits sont à craindre à cause d'une divergence d'opinions. Restez consciencieusement fidèle à vos obligations afin d'éviter tout heurt ou discorde possible avec vos supérieurs.

Taureau : du 21 avril au 20 mai
Vous avez besoin de joie et de sérénité afin de réaliser votre idéal. Vous saurez mettre en évidence votre personnalité, exhalant autour de vous des goûts exquis et délicats. Une ambiance de douce harmonie vous permettra de mieux vous faire apprécier par l'être aimé. De nouveaux horizons vous permettront de gravir les échelons de la popularité.

Gémeaux : du 21 mai au 21 juin
On vous verra évoluer avec un esprit logique et ingénieux, soutenu par des dispositions pratiques qui apporteront de l'ordre dans vos conditions de vie sociale et professionnelle. Ce jour s'avère tout désigné pour attendre l'harmonie et la stabilité tant recherchées avec votre partenaire. Pour obtenir satisfaction, vous aurez à vous montrer plus démonstratif et tendre envers les doux propos de l'être aimé.

Cancer : du 22 juin au 22 juillet
Vous évoluerez dans un climat agité où vous devrez contrôler vos élans d'impulsivité pour ne pas bouleverser les gens que vous sont chers. Agissez avec tact et diplomatie envers l'être aimé. Faites un bon examen de vos expériences passées cela vous évitera de commettre de nouvelles erreurs. Vous serez sollicité pour rendre service à un membre de la famille ou à des amis.

Lion : du 23 juillet au 23 août
Beaucoup d'ardeur et de fierté personnelle, vous serez soutenu par les encouragements d'amis énergiques et audacieux vous stimulant à l'action ainsi qu'à la réalisation immédiate de vos projets. Les astres laissent présager un climat d'entente harmonieux, qui vous permet d'être plus démonstratif et affectueux envers les doux propos de l'être aimé.

Vierge : du 24 août au 22 septembre
Vous vivrez dans un climat sympathique exhibant des sentiments avenants et sociables afin de récolter par votre charme naturel l'estime des gens que vous côtoiez. Malgré vos bonnes dispositions, vous ne serez pas à l'abri de gens envieux pouvant porter atteinte à votre réputation. Accordez-vous le potentiel nécessaire pour faire bonne figure auprès du sexe opposé.

Balance : du 23 septembre au 23 octobre
Rempli de vitalité et d'optimisme pour entreprendre vos tâches habituelles, cette période s'avère des plus propices à la transformation ou à l'affirmation de votre personnalité. Vous vous permettez quelques fantaisies libertines à l'insu de l'être aimé ; ceux qui subiront son influence risquent de se faire prendre en flagrant délit. Vous revendiquerez vos droits afin d'être apprécié à votre juste valeur.

Scorpion : du 24 octobre au 22 novembre
Vous vivez dans un climat serein et harmonieux, étalant une nature ardente et énergique même aventureuse afin de faire valoir votre personnalité et respecter vos droits. Les positions astrales semblent être en parfait accord pour vous permettre de courtoisie à votre guise le partenaire idéal. Prévenez-vous favorablement à tout perfectionnement de votre part, susceptible de vous faire gravir les échelons de la société.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Bonne journée pour faire le point sur bien des questions qui vous préoccupent avec l'être aimé. Le côté professionnel s'avère être des plus audacieux et des plus difficiles ; vous devez contrôler vos moments d'impulsivité et user de finesse d'esprit pour éviter toute mésentente. N'oubliez pas de boire beaucoup d'eau, cela vous permettra d'éliminer vos toxines.

Capricorne : du 22 décembre au 20 janvier
C'est en dégageant des sentiments doux et flegmatiques que vous réchaufferez l'atmosphère des gens qui vous entourent. C'est un jour qui se prête au rappel de bons souvenirs avec l'être aimé ainsi qu'à la consolidation de vos liens affectifs. Le travail s'avère des plus propices à vos initiatives personnelles pour la mise en œuvre de vos projets.

Verseau : du 21 janvier au 19 février
Jour très flatteur pour votre amour-propre car il vous est facile de séduire. Exprimez vos idées afin de recevoir l'aide nécessaire à la réalisation de vos projets. De nouvelles relations s'engouffrent dans votre vie comme une bourrasque et vous insufflent une bouffée de dynamisme.

Poissons : du 20 février au 20 mars
Vous atteignez une relative stabilité affective. Vous vous sentez plus en équilibre, retrouvant votre bonne nature terrestre. Votre foyer ébranlé devient un épiceur de discorde. Vos sautes d'humeur risquent de faire s'écouler vos amours et de ne laisser que des décombres.

MOTS CROISÉS

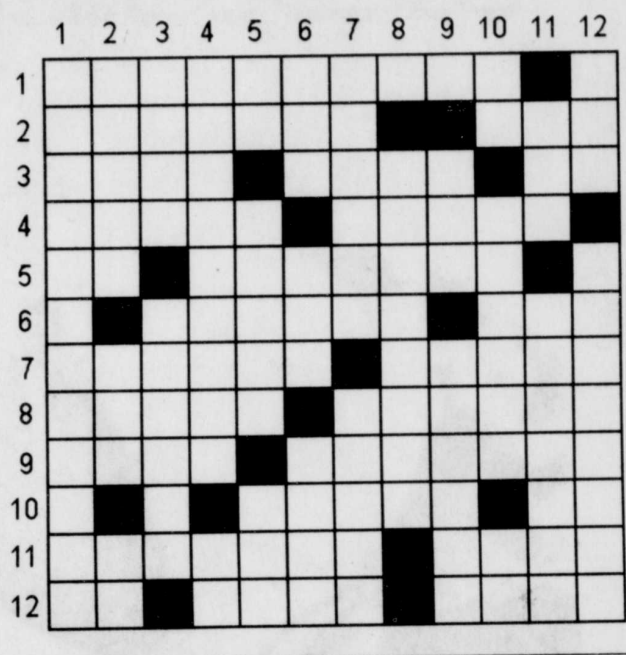
NO 918 LILIANE CHRÉTIEN © Édimédia Inc.

- HORIZONTALEMENT**
- Élan vers un idéal.
 - Trompera - Plantoir de vigneron.
 - Dieu de l'ancienne Égypte - Objet servant à attaquer ou à se défendre - Note.
 - Démentait - Tissu qui constitue la couche profonde de la peau.
 - Particule d'insistance - Marche dans une eau bourbeuse.
 - Bronze - Au Moyen Âge, petit poème narratif ou lyrique.
 - Un ratite - Chamois des Pyrénées.
 - Turnep - Largement ouverte.
 - Époques - Exaspérer.
 - Qui ont des aptitudes - Radium.
 - Purifié - Obtempéré à.
 - Indium - Matière pesante placée dans les fonds d'un navire - Lac "monstrueux".

SOLUTION DU PROBLEME 917

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	A	R	C	O	N	N	I	E	R	E
2	E	B	E	R	L	U	E	N	D	O	
3	N	O	T	E	C	A	V	E	A	U	
4	E	M	I	T	A	T	R	I	U	M	
5	R	I	C	E	R	C	A	R	E		
6	A	N	E	A	E	R	E	R	A	I	T
7	T	E	N	D	U	I	T	A	L	I	E
8	I	C	O	C	O	N	S	L	I	T	
9	N	I	E	T	E	O	D	E	U	R	
10	S	E	R	N	A	D	E	S	A		
11	G	E	R	A	T	I	E	R	C	A	I
12	G	E	R	A	T	I	E	R	C	A	I

- VERTICALEMENT**
- Abdiqerai.
 - Liquide sécrété par la seiche - Riv. de Suisse - Étain.
 - Conjura - V. de Belgique.
 - Qui n'ont pas de goût - Aluminium.
 - Note - Un jeu de cartes - Ch.-l. d'arr. de la Drôme.
 - Parroquet héraldique - Anions.
 - Fus lent à venir - Fracas.
 - Mésange.
 - Dans un désert - Chacune des quatre parties en lesquelles l'année est divisée.
 - Neptunium - Embrouillant - Béryllium.
 - Évidement intérieur d'une bouche à feu - Voies de communication urbaine.
 - Bourrelet - Ferais évacuer.



LE COIN DE L'INSOLITE



Les policiers sauvent les voleurs de la noyade

NOISY-LE-GRAND — Deux hommes à bord d'une voiture volée ont tenté d'échapper aux policiers qui les poursuivaient en se jetant dans la Marne, à Noisy-Le-Grand (Seine-Saint-Denis), a-t-on appris de source policière. Les deux hommes, un majeur et un mineur, se sont eux-mêmes trahis en quittant précipitamment leur véhicule à l'arrêt, après avoir vainement tenté de redémarrer alors

qu'un policier s'approchait de leur voiture, a précisé le Commissariat de Noisy-Le-Grand. Une course poursuite à pied s'est alors engagée pour se solder par un plongeon désespéré des deux hommes dans la Marne, depuis une des berges. Mais les deux voleurs, dans leur précipitation, ont oublié qu'ils ne savaient pas nager: trois officiers de police n'ont eu d'autre choix que de se jeter à l'eau pour repêcher les deux hommes emportés par un faible courant et tétaillés par le froid, a précisé la même source. Lors de leur audition au Commissariat de Noisy-Le-Grand, les deux voleurs ont tenu à remercier les policiers de leur avoir sauvé la vie. (AFP)

LE COIN DE LA B.D.

PEANUTS

LES GRIZZLIS

HAGAR L'HORRIBLE

DILBERT

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

BLONDINETTE

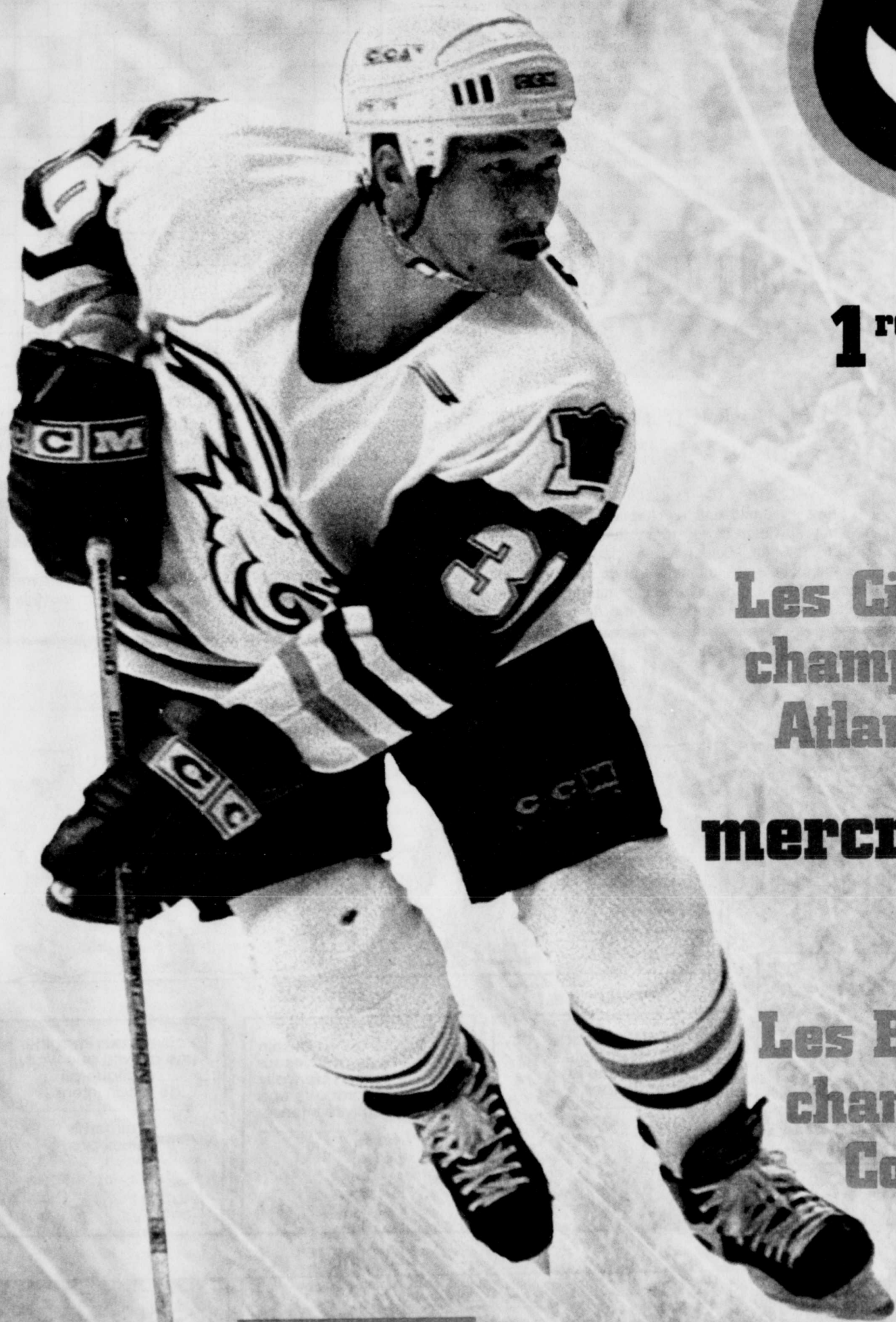
LES JUNGLES

GARFIELD

En séries

éliminatoires

On va tout donner!



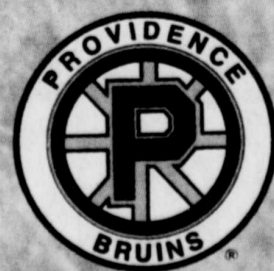
1^{re} ronde, 3 de 5



Les Citadelles de Québec, champions de la division Atlantique rencontrent

**mercredi et jeudi soir
19 h 30**

Les Bruins de Providence, champions en titre de la Coupe Calder 1999.



LE SOLEIL

**Informations et réservations
691-7211 ou 1-800-900-SHOW (7469)**